



S151/07

**Discurso de**

**D. JAVIER SOLANA MADARIAGA**

**Alto Representante para la Política Exterior y de Seguridad Común**

**PREMIO CARLOMAGNO 2007**

**Aquisgrán, 17 de mayo de 2007**

FOR FURTHER DETAILS:

The Spokesperson of the Secretary General, High Representative for CFSP

 +32 (0)2 281 6467 / 8239 / 5150 / 5151  +32 (0)2 281 5694

internet: <http://www.consilium.europa.eu/solana>

e-mail: [presse.cabinet@consilium.europa.eu](mailto:presse.cabinet@consilium.europa.eu)

Majestades,  
Sehr verehrter Herr Oberbürgermeister, lieber Jürgen Linden,  
Sehr verehrter Sprecher des Karlspreisdirektoriums, lieber Walter Eversheim,  
Herr Premierminister, lieber Jean-Claude Juncker,  
Herr Bundesausussenminister, lieber Frank-Walter Steinmeier,  
Herr Präsident des Europäischen Parlaments, lieber Hans-Gert Pöttering,  
Frau Kommissarin, liebe Benita Ferrero-Waldner,  
Meine sehr verehrten Damen und Herren Karlspreisträger,  
Exzellenzen,  
Meine Damen und Herren,

Es ist mir eine grosse Freude , wieder in Deutschland zu sein. Deutschland ist schon lange kein fremdes Land mehr für mich. Denn ich bin hier bei Freunden. Freunden, die immer für mich da sind. Und es bewegt mich tief, dass unsere lange Freundschaft heute durch den Karlspreis nochmals besiegelt wird.

Deseo en primer lugar agradecer al Consistorio de Aquisgrán la concesión del Premio. Mi más profunda gratitud a esta vieja ciudad imperial y fronteriza que lleva en sí, como pocas, la esencia del proyecto europeo, a cuya larga germinación cultural y moral ha contribuido históricamente como ninguna.

Trascender fronteras está en la naturaleza misma de las gentes de esta ciudad y de esta región. Como lo está tender puentes, convivir con las diferencias, respetarlas e integrarlas para un objetivo común. Ese es precisamente el espíritu del proyecto europeo. Gracias Aquisgrán. Gracias de todo corazón.

Agradezco a mi buen amigo Jean-Claude Juncker sus cariñosas palabras introductorias. Y las agradezco doblemente porque provienen de lo que podríamos llamar la quintaesencia de un europeo. Jean-Claude viene de un país situado en el corazón de la Europa de Carlomagno. Tiene con este premio una relación especial y única, se puede decir que lo ha recibido dos veces: el año pasado por su enorme contribución a la construcción europea y en 1986 junto con sus compatriotas, el pueblo de Luxemburgo. Y además, es el decano del Consejo Europeo. No es de extrañar que le busquemos cuando necesitamos consejo o inspiración sobre Europa. Gracias de nuevo Jean-Claude.

Desde la curiosidad por el conocimiento y la ciencia he transitado a la pasión por la gente y la vida. Desde una Facultad de Física hasta esta tribuna he recorrido un camino que veo ya largo. Muchas personas me han ayudado a jalonar ese camino. Quiero agradeceréselo a todas ellas.

Tuve el privilegio de nacer en una familia de permanente vocación europea. Y no puede dejar de producirme una enorme satisfacción ver que junto con Salvador de Madariaga, dos miembros de esta familia han recibido esta alta distinción.

Permítanme unas palabras como europeo-español para agradecer la presencia aquí de los españoles que por su decisiva contribución a ese ideal fueron galardonados con esta distinción que ahora tengo el honor de recoger.

En primer lugar, a Su Majestad el Rey de España. Señor, el jurado de este Premio tuvo la visión de concederlo a Vuestra Majestad antes de que España fuese miembro de las Comunidades Europeas. Para mí, aquel premio fue una cálida bienvenida a nuestro país en la Europa de los valores, antes de nuestro ingreso formal en la Europa de las instituciones. Gracias de corazón por la presencia de Vuestras Majestades hoy aquí.

Un nuevo reconocimiento, con mi país ya miembro de las Comunidades, se produjo con la concesión del premio a mi buen amigo, el Presidente D. Felipe González.

De nuevo, el jurado premió no sólo una gran labor europeísta, sino que tuvo una excelente visión del ritmo histórico de la incardinación de España en Europa.

Sr. Alcalde, Sr. Portavoz del Directorio,

Más que un reconocimiento, este galardón es para mí un nuevo y poderoso incentivo para la acción. De esa manera, como una invitación a seguir trabajando por un alto ideal, leo lo que el creador de este Premio, el Dr. Kurt Pfeiffer escribió: " la unión voluntaria de los pueblos de Europa sin limitación, de tal manera que en su reencontrada fortaleza puedan defender los mayores bienes sobre la tierra: la libertad, la humanidad y la paz".

Un objetivo de ese porte es una labor de generaciones, es obra de muchos. Algunos forman la relación de galardonados con este Premio.

Al verme entre ellos, entre los padres fundadores como Schuman, Monnet, de Gasperi o Adenauer, no alcanzo a comprender mis meritos. Evocar las palabras de Isaac Newton: "Si he sido capaz de ver más lejos es porque me he subido a hombros de gigantes".

Ellos pusieron los cimientos de nuestra casa común. Siempre he querido participar en esa obra y he tenido la fortuna y el privilegio de poder hacerlo.

Permítanme que les hable hoy de ello, de lo que ocupa casi todas mis horas y a lo que dedico con entusiasmo mis energías: Europa. Su esencia, su propósito, su futuro. Permítanme que les hable de los valores europeos y también de Europa como valor, cuando se cumple el 50 aniversario del Tratado de Roma.

Nuestra tierra común está llena de contradicciones. Los europeos hemos escalado las cimas más sublimes del conocimiento y de la sensibilidad: Cervantes, Bethoven, la Ilustración, los derechos del hombre, la pasión por la igualdad, o el Estado del Bienestar. Pero hemos también descendido a los abismos más profundos del dolor que un ser humano pueda causar a otro. En muchos momentos no ha resultado ser descabellada la frase del escritor Amos Oz: "Europa, ese continente maravilloso y asesino".

Y es también muy ilustrativo del ser europeo que fueran los horrores de las Guerras Mundiales los que inspiraran una idea nueva y radical para la unificación del continente.

Intentos había habido desde largo tiempo, pero el proyecto alumbrado tras la tragedia es decididamente nuevo y genial: la unidad en libertad; la paz a través de la apertura y la integración.

La semilla dio un hermoso fruto. Ha creado una comunidad de Derecho, lo que considero nuestro mayor logro. Hace ya más de medio siglo que la paz y la estabilidad son realidades cotidianas de nuestro continente. Y no son fruto del equilibrio de poderes como antaño, sino consecuencia de normas e instituciones sólidas que se mantienen más allá de los avatares de la lucha política.

Pero eso es sólo una parte de lo que hace a la Unión Europea tan especial. La otra es los valores sobre los que se funda.

La esencia de la Unión es el compromiso con un conjunto de valores compartidos. Democracia, tolerancia, derechos humanos, solidaridad y justicia social. Son esos valores los que sustentan nuestras leyes y nuestras instituciones y las hacen sólidas. Son los que nos convierten en una Unión política, más allá del vínculo económico. Es un logro, de proporciones históricas, basar un proceso de integración en un conjunto de valores.

Por eso tuvo y tiene pleno sentido condicionar la entrada en la Unión a la aplicación real de esos valores y al compromiso de defenderlos.

Sr. Alcalde, Sr. Portavoz del Directorio,

El genio de los padres fundadores fue dejar abierta, sin respuesta, la pregunta sobre el destino final de este proyecto. Políticamente esa actitud era la única posible ya que no podía haber acuerdo sobre ese estadio final. Ni tenía sentido tratar de adivinar el futuro.

Esta reflexión me lleva de los valores de Europa a Europa como valor; de su esencia a su propósito.

No es difícil enunciar este propósito: si compartimos nuestros recursos y trabajamos juntos podremos moldear nuestro futuro de manera más brillante y prometedora de lo que ninguno de nosotros podría hacerlo actuando solo.

Esto es aún más importante en un mundo en el que se han desencadenado fuerzas y movimientos que ningún gobierno puede controlar o detener. En el que seguimos conviviendo con la violencia, la opresión y la pobreza extrema. Un mundo en el que muchos no comparten nuestro compromiso con el multilateralismo y el Imperio de la Ley.

Estoy convencido de que debemos continuar por la senda de la construcción europea. En el pasado nos hemos apoyado en un tríptico muy particular: ampliar, profundizar, reformar. Cada uno de estos elementos ha dependido del otro para tener éxito; incluso para tener sentido. Con la ampliación hemos reunificado Europa sin imponer nada a nadie, simplemente por la enorme atracción que ha ejercido la Unión sobre el resto de los Estados europeos. Es un éxito histórico.

Pero la Unión es un proceso, una labor continua. Y precisamente por ello, albergo la convicción de que necesitamos cambios. En diversos campos: en qué cosas hacemos y en cómo las hacemos; en cómo nos comunicamos con los ciudadanos, en cómo gastamos su dinero, en cómo nos relacionamos con el mundo.

Pero por encima de todo, necesitamos salvaguardar la capacidad de Europa para actuar. El mundo está cambiando muy rápidamente. Nuevos actores se incorporan a los centros de poder y decisión; cambian también los grandes flujos económicos; las tendencias del pensamiento se alejan en muchos casos de nuestro modelo humanista; la innovación científica y tecnológica se extiende a regiones del mundo donde hubiera sido impensable encontrar ese tipo de conocimiento hace sólo unas décadas.

Ante esos cambios profundos, ante esos retos de alcance impredecible, lamento tener que constatar que nuestra Unión está reaccionado con una paralizante estrechez de miras.

Cuando más alerta debemos estar, cuando más demanda de Europa hay en el mundo, la Unión se ha replegado sobre sí misma en una estéril crisis institucional. No podemos continuar así. Debemos resolver esto cuanto antes, en este año 2007. Deseo por ello apoyar sin la menor reserva los esfuerzos de la Canciller Dra. Merkel para poner fin al paréntesis en el que nos encontramos y volver a situar a Europa sobre bases sólidas para afrontar el futuro.

Y debemos abordarlo con decisión porque Europa significa no sólo grandes ideas, sino también realizaciones concretas. Ha habido muchas, y de gran importancia: el mercado único, el euro, la ampliación, el desarrollo de capacidades para llevar a cabo operaciones militares y civiles de gestión de crisis.

Pero nuestros ciudadanos quieren algo más que un mercado y un proyecto de estabilización regional. También quieren que la Unión sea un actor global. Y quieren que, al actuar globalmente, sea un factor de paz.

La política internacional sólo se puede hacer hoy en día desde plataformas continentales. Europa tiene intereses que preservar, amenazas a las que hacer frente, problemas que le afectan y debe resolver.

Para cumplir estos objetivos tenemos que desarrollar una auténtica política exterior y una política de defensa y seguridad.

En los últimos años hemos avanzado mucho por este camino, pero lo hemos hecho gracias a la convicción y al trabajo duro, a la buena voluntad de muchos, llegado el caso, improvisando soluciones según aparecían los problemas. Y estamos muy cerca del límite de lo que se puede conseguir por ese camino.

Nadie mejor que nosotros los europeos sabe que si se quiere que las políticas duren deben sustentarse en instituciones. Sólo podremos desarrollar una auténtica política exterior si nos dotamos de las estructuras necesarias.

Hay una relación muy especial entre política exterior y construcción europea. Como ya he señalado, es evidente el interés en actuar juntos en un mundo en el que Europa sólo puede influir si actúa colectivamente. Pero esa es sólo una parte de cómo la política exterior contribuye al proyecto europeo.

La otra aparece cuando se reflexiona sobre el vínculo, sutil y fructífero, entre identidad y política exterior. Estoy profundamente convencido de la causalidad inmediata entre cómo nos definimos y cómo actuamos en el exterior.

Lo que hacemos en el mundo es fiel reflejo de lo que somos. Hay una forma europea de hacer las cosas en el mundo, de abordar los problemas internacionales: dialogar, cooperar, tender puentes, y también proteger al vulnerable, hablar en nombre de aquel al que obligan a callar.

Pero la relación entre identidad y política exterior se manifiesta en los dos sentidos.

Actuamos reflejando lo que somos, pero también ese "somos", ese proyecto europeo, se va moldeando según actuamos juntos. Nuestras experiencias conforman lo que queremos ser.

Tenemos que actuar en un mundo cada día más complejo, y en algunos aspectos, más peligroso. Un mundo en el que asistimos a un renacimiento de políticas excluyentes, que se definen muchas veces por simple oposición al otro. Pero, y quiero subrayarlo, ninguna de esas políticas se define frente a Europa: somos vistos como parte activa pero no como factor de amenaza. Y es así por el legado de la idea inicial sobre la que nos fundamos: leyes e instituciones sólidas; búsqueda sin descanso del consenso, espíritu de compromiso.

Ello nos permite jugar un papel único en la solución de muchos problemas. Tomemos la cuestión de las armas nucleares y del desarme.

El sistema instaurado para evitar la proliferación de este tipo de armas está hoy sometido a serias tensiones. Este sistema se basa en un delicado equilibrio entre tres pilares que deben progresar en paralelo: la no-proliferación, el desarme y la transferencia de tecnología.

El problema es que, en estos momentos, un número importante de países, en particular entre los no alineados, consideran que hay un desequilibrio creciente entre esos tres pilares.

Por esta razón, existe un riesgo cierto de que terminen abandonando este marco multilateral, como respuesta a una situación que perciben como injusta y perjudicial para su desarrollo energético.

O la situación de muchos países africanos, con razón más preocupados por la proliferación de las armas ligeras que causan la muerte de miles de personas cada año y son un factor de inestabilidad permanente.

Pues bien, puedo asegurarles que la Unión Europea es, seguramente, el actor mejor situado, con el necesario capital político y acreedor de confianza entre todas las partes implicadas, para iniciar un proceso de diálogo que pueda resolver esta grave situación.

Sr. Alcalde, Sr. Portavoz del Directorio,

La construcción europea arranca con la voluntad de sellar la paz entre Alemania y Francia. Cuarenta años después ha sido la clave en la reunificación pacífica del continente. En Europa hemos sido capaces de abandonar el viejo y estéril concepto de basar nuestra seguridad en la debilidad del otro. Ahora sabemos que seremos fuertes y prósperos si nuestros vecinos lo son.

Y debemos dar el siguiente paso: ser factor de paz en la Comunidad Internacional. La juventud europea es generosa. Participa masivamente en multitud de acciones destinadas a paliar la situación de los que más sufren.

He recorrido tres continentes visitando las misiones de la Unión en las que policías, soldados, jueces, jóvenes europeos de todo origen luchan por la paz. Lo que empezó como un proyecto de paz europeo debe en el siglo XXI ser un factor de paz en el mundo.

Nuestros jóvenes estarán sin dudar tras un proyecto de esta naturaleza. Porque son los principales portadores de un sueño, el sueño de un mundo así.

Nuestros ciudadanos lo demandan. Es lo que se espera de nosotros fuera de Europa. Tenemos los medios: somos 500 millones, generamos un cuarto del producto bruto mundial, la primera potencia comercial, representamos la mitad de la ayuda al desarrollo. Con estos materiales se debe construir mucho y muy alto.

Sr. Alcalde, Sr. Portavoz del Directorio,

Europa, un actor global. Hablando con una sola voz. Factor decisivo en la paz y la estabilidad mundiales. Elemento insoslayable en la solución de cualquier conflicto o crisis internacional. Punto de referencia para un mundo basado en normas e instituciones sólidas y respetadas. Esa es mi Europa. Y creo de todo corazón, que ese puede y debe ser el próximo logro del gran proyecto europeo. Tenemos la capacidad. Pongamos la voluntad política. Y hagámoslo realidad.

Noch einmal vielen Dank der Stadt Aachen und meinen deutschen Freunden.

---